

Course title: Practice in Specialised Translation: Legal French

Course code: MTR0814

Type of course: compulsory

Level of course: MA

Year of study: 1st

Semester: 1st

Number of ECTS credits allocated: 6

Name of the lecturer: Mihaela Lupu

Course objective: this practical course aims at improving the students' knowledge of specialised language (the field of economics), but also of their specialised translations techniques (French-Romanian), with the help of reliable resources (dictionaries, glossaries, databases available on the internet, different specialised documents, etc.).

Course contents: The field of economics (texts from the following fields: finance, banks, stock exchange, insurances, commerce, marketing etc.).

Recommended reading: Buse, Georgeta (coord.), *Dictionarul complet al economiei de piata*, Editor Societatea Informatia, Bucuresti, 1994; Cilianu-Lascu, Corina, Coiculescu, Alexandra, Chitu, Livia, Fagurel, Otilia – *Franceza pentru economisti. Mots, expressions, discours en economie*, Teora, Bucuresti, 2005 ; Miroiu, Mihai – *Dictionar de termeni economici, financiar-bancari si de bursa (engleza-franceza-româna)*, Editura Andreescu, Alexandria, 1992; Predescu, Elena – *Dictionar economic explicativ român-francez*, Editura Paralela 45, Pitesti, 2005; Savin, Vasile, Savin, Christine-Anca, *Dictionar francez-român (administrativ, comercial, economic, financiar-bancar, juridic)*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2001; Online resources (glossaries, databases, dictionaries).

Teaching methods: interactive methods, translation of specialised texts

Assessment methods: ongoing evaluation during the semester and two written papers (translation from French into Romanian)

Language of instruction: French